

Az alapeljárás felei

Felperes: Nobina Finland Oy

A többi fél az eljárásban: Helsingin seudun liikenne-kuntayhtymä, Oy Pohjolan Kaupunkiliikenne Ab

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Ellentétes-e a vízügyi, energiaipari, közlekedési és postai ágazatban működő ajánlatkérők beszerzési eljárásainak összehangolásáról szóló 2004/17/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel ⁽¹⁾ (a 2004. évi ágazati irányelvvel) az olyan értelmezés, amely szerint az ajánlatkérő olyan helyzetben, amelyben ajánlatot lehet tenni valamely szerződés több vagy összes részére vonatkozóan, az ajánlati felhívásban alkalmazott kikötéssel korlátozhatja az egy ajánlattevőnek odaitélhető részek számát (korlátozó kikötés)?
- 2) Az autóbusz-közlekedési szolgáltatásra vonatkozó, a jelen ügyben szóban forgó ajánlati felhívásban alkalmazott korlátozó kikötés szerint, ha az egy ajánlattevő által elnyert beszerzési tárgyak meghaladják a járműnapoknak a kikötésben meghatározott maximális számát, azt a beszerzési tárgyat, amelynek esetében a legjobb ajánlat és a második legjobb ajánlat közötti pontkülönbség, valamint e beszerzési tárgy járművei számának szorzata a legkisebb, a második legjobb ajánlatot tevő ajánlattevőnek ítélik oda. A korlátozó kikötés alkalmazása azt eredményezheti, hogy a szóban forgó beszerzési tárgyra vonatkozóan legjobb ajánlatot tevő ajánlattevőnek az ajánlati felhívás alapján összesen kevesebb járműnap tekintetében ítélik oda a szerződést, mint a beszerzési tárgyra vonatkozóan második legjobb ajánlatot tevő ajánlattevő esetében.
 - a) A korlátozó kikötés megengedhetőségének értékelése során figyelembe vehető-e, hogy milyen konkrét eredményhez vezethetne a korlátozó kikötésnek az ajánlati felhívásban történő alkalmazása, vagy absztrakt módon kell értékelni, hogy az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló korlátozó kikötés a 2004. évi ágazati irányelv szerint megengedhető-e, vagy sem?
 - b) Az alapeljárásban szóban forgóhoz hasonló korlátozó kikötés értékelése szempontjából jelentőséggel bírnak-e az ajánlati felhívásban a kikötés indokolása céljából megjelölt azon körülmények, amelyek a Helsinki régióban nyújtott menetrendszerű autóbusz-közlekedési szolgáltatások versenyhelyzetének fenntartásával és azon működési kockázat csökkentésével állnak összefüggésben, amelyet a nagy közlekedési volumen vállalása, valamint a módosított vonalakon történő közlekedés megkezdése jelent a közlekedés minőségére nézve?

⁽¹⁾ HL 2004. L 134., 1. o.

A Korkein hallinto-oikeus (Finnország) által 2019. április 19-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Porin kaupunki

(C-328/19. sz. ügy)

(2019/C 220/29)

Az eljárás nyelve: finn

A kérdést előterjesztő bíróság

Korkein hallinto-oikeus

Az alapeljárás felei

Felperes: Porin kaupunki

A többi fél az eljárásban: Porin Linjat Oy, Lyttylän Liikenne Oy

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Úgy kell-e értelmezni az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽¹⁾ 1. cikke (2) bekezdésének a) pontját, hogy a felelős önkormányzat modellje — a jelen ügyben szóban forgó, önkormányzatok között létrejött együttműködési szerződés jellege szerint — teljesíti az irányelv hatálya alá nem tartozó hatáskör-átruházásra (Remondis ítélet, C-51/15) vagy az ajánlati felhívás közzétételére vonatkozó kötelezettség alá nem tartozó horizontális együttműködésre (Piepenbrock ítélet, C-386/11, az ítélkezési gyakorlatra való hivatkozásokkal) vonatkozó feltételeket, vagy a jelen ügyben egyéb, harmadik eset áll fenn?
- 2) Amennyiben a felelős önkormányzatnak az együttműködési szerződés szerinti modellje teljesíti a hatáskör-átruházásra vonatkozó feltételeket: szerződéseknek a hatáskör-átruházást követően történő odaítélése esetében ajánlatkérőnek minősül-e az a hatóság, amelyre a hatáskört átruházták, és e hatóság — a többi önkormányzat által rá átruházott hatáskör alapján felelős önkormányzatként — odaítélhet-e szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződéseket a kapcsolt vállalatának ajánlati felhívás közzététele nélkül abban az esetben is, ha e szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződések odaítélése a felelős önkormányzat intézménye nélkül a hatáskört átruházó önkormányzatok saját feladata lett volna?
- 3) Amennyiben a felelős önkormányzatnak az együttműködési szerződés szerinti modellje ezzel szemben a horizontális együttműködésre vonatkozó feltételeket teljesíti: odaítélhetnek-e az együttműködésben részt vevő önkormányzatok szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződéseket ajánlati felhívás közzététele nélkül az együttműködésben részt vevő olyan önkormányzatnak, amely e szolgáltatásnyújtásra irányuló szerződéseket ajánlati felhívás közzététele nélkül valamely kapcsolt vállalatának ítélte oda?
- 4) Annak vizsgálata keretében, hogy valamely társaság a tevékenységének jelentős részét a felette ellenőrzést gyakorló önkormányzat részére végzi-e, az önkormányzattal kapcsolatos forgalom számítása során figyelembe veszik-e az önkormányzat tulajdonában álló, a szállítást a vasúti és közúti személyszállítási közszolgáltatásról, valamint az 1191/69/EGK és az 1107/70/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. október 23-i 1370/2007/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽²⁾ (a továbbiakban: a személyszállítási közszolgáltatásról szóló rendelet) értelmében működtető társaság forgalmát annyiban, amennyiben a társaság ezt a forgalmat abból a szállításból éri el, amelyet az önkormányzat mint illetékes hatóság szervez a személyszállítási közszolgáltatásról szóló rendelet értelmében?

⁽¹⁾ HL 2004. L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.

⁽²⁾ HL 2007. L 315., 1. o.

A cour d'appel de Bruxelles (Belgium) által 2019. április 24-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — DA kontra Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Románia, Eurocontrol — Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért — és FC, SC European Food SA, SC Starmill SRL, SC Multipack SRL kontra Romanian Air Traffic Services Administration (Romatsa), Románia, DA, Eurocontrol — Európai Szervezet a Légi Közlekedés Biztonságáért

(C-333/19. sz. ügy)

(2019/C 220/30)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Cour d'appel de Bruxelles